

INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

Quito, 25 de abril del 2002

A los señores Directivos de
COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE
SUCURSAL EN ECUADOR

1. He examinado el balance general adjunto de **COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE - SUCURSAL EN ECUADOR**, al 31 de diciembre del 2001 y los correspondientes estados de: Resultados, Evolución del Patrimonio y Flujo de Efectivo, por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Sucursal. Mi responsabilidad es expresar una opinión sobre los mismos a base de la auditoría realizada.
2. La auditoría se efectuó de acuerdo con normas de auditoría de general aceptación. Estas normas requieren que se planifique y se ejecute la auditoría de tal manera que se pueda obtener seguridad razonable que los estados financieros están libres de errores importantes. Una auditoría incluye, basándose en pruebas selectivas, un examen de la evidencia que soporta las cifras y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la Administración, así como la evaluación de la presentación general de los estados financieros. Considero que la auditoría efectuada proporciona una base razonable para expresar mi opinión.
3. En mi opinión los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de **COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE - SUCURSAL EN ECUADOR**, al 31 de diciembre del 2001, los resultados de sus operaciones, las variaciones de su patrimonio y flujo de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad.
4. La opinión sobre el cumplimiento de obligaciones tributarias por parte de **COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE - SUCURSAL EN ECUADOR**, al 31 de diciembre del 2001, requerida por disposiciones legales, se emite por separado.



Dr. CPA. Rodrigo Cáceres S.
AUDITOR EXTERNO
Lic. Profesional No. 22-256
RNAE No. 348

COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE

Sucursal en el Ecuador

ESTADO DE SITUACION FINANCIERA

Al 31 de diciembre del 2001

(Valores sin centavos)

ACTIVO

NOTAS

Activo Corriente			9,183,330
Caja - Bancos	4	65,338	
Cuentas por Cobrar a Empleados	8	5,829	
Cuentas por Cobrar Clientes	5	8,565,793	
Fianzas	6	44,380	
Anticipos a Proveedores	7	235,454	
Crédito Tributario IVA	9	69,268	
Impuestos Anticipados	9	197,122	
Pagos Anticipados		146	

TOTAL ACTIVO

9,183,330

PASIVO

Pasivo Corriente			1,519,524
Obligaciones Comerciales	10 y 11	791,332	
Obligaciones Fiscales	14	135,706	
Obligaciones Sociales	12 y 13	189,126	
Obligaciones Patronales	12	1,012	
Obligaciones Bancarias	15	402,348	

Pasivo No Corriente

8,383,718

Giros Masy	16	6,769,000
Casa Matriz	16	1,614,718

TOTAL PASIVO

9,903,242

PATRIMONIO

Capital y Reservas			-13,541
Capital Social		2,000	
Reserva para Capital		-15,541	
Resultados			-706,371
Utilidades Acumuladas		342,955	
Pérdida del Presente Ejercicio		-1,049,326	

TOTAL PATRIMONIO

-719,912

TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO

9,183,330

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros

COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE
Sucursal en el Ecuador

Estado de Resultados
Del 1 de enero al 31 de diciembre del 2001
(Valores sin centavos)

NOTAS

I N G R E S O S

Ingresos por actividad		24,058,998
Ingresos por Proyectos	17	24,056,703
Intereses Bancarios		2,294
TOTAL INGRESOS		24,058,998

E G R E S O S

Egresos Operacionales		25,108,324
Gastos en Proyectos	18	25,108,324
TOTAL EGRESOS		25,108,324

PÉRDIDA DEL EJERCICIO

-1,049,326

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros

COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE
Sucursal en el Ecuador

Estado de Evolución del Patrimonio
Del 1 de enero al 31 de diciembre del 2001
(Valores sin centavos)

Capital		2,000
Saldo al 1 de enero del 2001	2,000	
Variaciones de Capital	<u>0</u>	
Reservas para Capital		-15,541
Saldo al 1 de enero del 2001	-15,541	
Disminución por Corrección Monetaria 2001	0	
Consolidación Patrimonial 2001	<u>0</u>	
Reexpresión Monetaria		0
Saldo al 1 de enero del 2001	0	
Consolidación Patrimonial 2001	0	
Utilidad Acumulada		-706,371
Saldo al 1 de enero del 2001	342,955	
Incremento por Corrección Monetaria 2001	0	
Pérdida del Ejercicio 2001	<u>-1,049,326</u>	
Patrimonio al 31 de diciembre del 2001		-719,912

COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE
Sucursal en el Ecuador

Estado de Flujo de Caja
Al 31 de diciembre de 2001

(Valores sin centavos)

Caja Operacional al 1 de enero de 2001		438,579
Ingreso por Actividades	24,058,998	
Cuentas por cobrar al 1 de enero de 2001	125,689	
Cuentas por cobrar al 31 de diciembre de 2001	- 8,851,456	
Casa Matriz al 1 de enero de 2001	675,828	
Casa Matriz al 31 de diciembre de 2001	-	
Impuestos anticipados 1 de enero de 2001	72,729	
Impuestos anticipados 31 de diciembre de 2001	- 197,122	
Crédito Tributario Impuestos 1 de enero de 2001	307,290	
Crédito Tributario Impuestos 31 de diciembre de 2001	- 69,268	
Prepagados 31 de enero de 2001	7,100	
Prepagados 31 de diciembre de 2001	- 146	
Proyectos 31 de diciembre de 2001	-	
Efectivo Recibido durante 2001		16,129,641
Gastos Pagados 2001	25,108,324	
Transferencias Casa Matriz	-	
Cuentas por pagar al 1 de enero de 2001	297,800	
Cuentas por pagar al 31 de diciembre de 2001	- 1,519,524	
Casa Matriz al 1 de enero de 2001	-	
Casa Matriz al 31 de diciembre de 2001	- 8,383,718	
Anticipo de Clientes al 31 de enero de 2001	1,000,000	
Anticipo de Clientes al 31 de diciembre de 2001	-	
Efectivo Pagado durante 2001		16,502,882
Movimiento operacional del efectivo		65,338
Movimiento operacional sin efectivo		-
Disminuciones por Distribución de Utilidades 2001		-
Disminuciones por Distribución de Utilidades 2001		-
Efectivo Disponibilidad al 31 de diciembre de 2001		65,338

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE GEOPHYSIQUE - Sucursal Ecuador

Notas a los estados financieros

Al 31 de diciembre del 2001

Nota 1. Identificación de la Compañía

Compagnie Générale de Geophysique - Sucursal Ecuador, es una sociedad anónima subsidiaria de su matriz ubicada en Massy, Francia.

Nota 2. Operaciones

La sucursal está domiciliada en Quito, Ecuador y tiene como objeto principal la prospección sísmica y la elaboración de estudios geofísicos del suelo y el subsuelo.

Nota 3. Principales políticas contables

Las políticas contables utilizadas están en concordancia con las disposiciones emitidas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador, cuyos aspectos de importancia están de acuerdo con los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados y las Normas Ecuatorianas de Contabilidad, y se refieren a lo siguiente:

a) Bases de presentación de los estados financieros.-

Los estados financieros adjuntos fueron preparados sobre la base establecida en el artículo 29 de la Ley de Régimen Tributario Interno.

El sustento tributario fue establecido por el Ministerio de Finanzas mediante oficio No. 6592 del 18 de diciembre de 1994.

b) Base de conversión de moneda extranjera.-

El 13 de marzo del 2001, se promulga la Ley 2001-4 Ley para la Transformación Económica del Ecuador, según Registro Oficial No. 34 la cual establece la normativa por la cual se adopta en el país un esquema de circulación del dólar de los Estados Unidos. El proceso de conversión se lo denominó dolarización y se estableció que el tipo de cambio de conversión es de 25.000 sucres por cada dólar.

Por lo señalado para el año 2001, la contabilidad fue registrada en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica, por lo tanto no se utilizó ninguna base de conversión para moneda extranjera.

COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS 2001

c) Base de valoración

El estado de situación financiera fue preparado a base del costo histórico, modificado por las transacciones normales de la actividad empresarial.

d) Impuestos Anticipados

Las retenciones tributarias así como los anticipos del Impuesto a la Renta, se encuentran registrados a su costo histórico.

Nota 4. Caja - Bancos

Esta cuenta se encuentra compuesta de la siguiente manera:

<u>Banco</u>	<u>Valor en USD</u>
Internacional 65005566-4	29.528,25
Internacional 65005558-0	22.011,94
Internacional 65005674-1	6.562,95
Caja Quito	3.046,20
Caja Proyecto	4.188,39
TOTAL	65.337,73

Nota 5. Clientes

Al 31 de diciembre del 2001, las cuentas por cobrar a clientes se desagregan de la siguiente manera:

<u>Cliente</u>	<u>Valor en USD</u>
EcuadorTLC	3.752.134,65
Keer-Mgee	657.219,03
OXY	51.431,83
Pérez Companc	1.853.860,94
Petrobell	2.234.748,21
Yawe	16.398,18
TOTAL	8.565.792,84

Nota 6. Garantías

Esta cuenta registra los saldos al 31 de diciembre del 2001, los mismos que se desglosan de la siguiente manera:

COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS 2001

<u>Fianzas</u>	<u>Valor en USD</u>
Mirasierra	380,00
Del Pozo	4.000,00
Lavalle	3.200,00
Aduana del Ecuador	8.800,00
Villavicencio	1.100,00
Com FFAA	9.000,00
Becdach	4.000,00
Alvarez Martha	10.000,00
Petroproducción	3.900,00
TOTAL	44.380,00

Nota 7. Anticipos a Proveedores

Esta cuenta registra los saldos al 31 de diciembre del 2001, de varios anticipos otorgados a proveedores de servicios, los mismos que se desglosan de la siguiente manera:

<u>Proveedor</u>	<u>Valor en USD</u>
Famesa	221.912,50
Ibarra	12.000,00
Moreira	148,25
Estrella	500,00
Campuzano	893,35
TOTAL	235.454,10

Nota 8. Anticipos al Personal

La Sucursal al 31 de diciembre del 2001 mantiene como saldo por cobrar al personal un valor que asciende a USD 5.829,07

Nota 9. Impuestos Anticipados

En esta cuenta se encuentran registrados los valores retenidos por Impuesto a la Renta y por Impuesto al Valor Agregado, los mismos que se presentan de la siguiente manera:

<u>Concepto</u>	<u>Valor en USD</u>
Retenciones de Impuesto a la Renta	197.122,47
Crédito Tributario del IVA	69.267,66
TOTAL	266.390.13

COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS 2001

Nota 10. Deudas Comerciales

Al 31 de diciembre del 2001, se mantiene un monto a cancelar por deudas, que se compone de la siguiente manera:

<u>Concepto</u>	<u>Valor en USD</u>
Aduana	160.000,00
Banco del Pichincha	2.500,00
Andinatel	10.000,00
Luz	260,00
Aeromaster	259.050,00
Vicosa	23.000,00
Rep. Teodolito	21.000,00
CSM	5.000,00
Honorarios (Varios)	15.846,59
TOTAL	496.656,59

Nota 11. Clientes Facturas Pagadas

Esta cuenta se conforma por aquellos valores considerados como crédito tributario de retención del impuesto al valor agregado, a ser considerado en la cancelación por parte de los clientes de la Sucursal. Su composición es la siguiente:

<u>Concepto</u>	<u>Valor en USD</u>
Yawe	3.136,00
Keer-Mgee	81.546,39
Pérez Companc	208.556,69
Banco del Pichincha	1.436,07
TOTAL	294.675,15

Nota 12. Deudas Patronales

En esta cuenta se registran las provisiones laborales que ha calculado la sucursal, durante el presente ejercicio. Se descompone de la siguiente manera:

<u>Concepto</u>	<u>Valor en USD</u>
Retenciones Judiciales	1.012,38
Vacaciones	23.773,40
Terminación de Contrato	89.287,00
TOTAL	114.072,78

COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS 2001

El movimiento de provisiones, se conforma de la siguiente manera:

<u>Concepto</u>	<u>Vacaciones</u>	<u>Terminación de Contrato</u>	<u>Participación Trabajadores</u>	<u>Retenciones Judiciales</u>
Saldo Inicial	6.338,81	49.360,04	0	32,00
Incrementos	173.597,53	896.071,19	80.331,25	1.188,38
Cancelaciones	-156.162,94	-856.144,23	-80.331,25	-208,00
Saldo final	23.773,40	89.287,00	0,00	1.012,38

Nota 13. Deudas Sociales

Esta cuenta registra las obligaciones y provisiones que la Compañía tiene con el Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social y que se corresponde a las aportaciones por cancelar al Instituto, que a la fecha de cierre asciende a USD 76.065,51.

Nota 14. Deudas Fiscales

Al 31 de diciembre del 2001, esta cuenta presenta los saldos por pagar por concepto de los impuestos, los mismos que se descomponen así:

<u>Concepto</u>	<u>Valor en USD</u>
Retención por Pagos al Exterior	65.500,00
Retención Impuesto al Valor Agregado	12.333,35
Impuesto al Valor Agregado	38.638,90
Retenciones en la Fuente	19.233,85
TOTAL	135.706,10

Nota 15. Deudas Bancarias

Esta cuenta registra un sobregiro en la cuenta corriente No. 4787595, que la Sucursal mantiene en el Banco del Pichincha de la Ciudad de Quito, que al 31 de diciembre del 2001, presenta un valor de USD 402.347,69.

Nota 16. Obligaciones con Casa Matriz

Esta cuenta registra las obligaciones que la Sucursal tiene con su Casa Matriz, y que corresponden a dos conceptos fundamentales que son:

COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS 2001

<u>Concepto</u>	<u>Valor en USD</u>
Giros Massy	6.769.000,00
Casa Matriz	1.614.718,01
TOTAL	8.383.718,01

Nota 17. Ingresos por Proyectos

Esta cuenta registra los ingresos que la compañía ha tenido como fruto de su actividad empresarial.

El monto de ingresos del año 2001 asciende a USD 24.056.703,39, y corresponde a la facturación a los siguientes clientes:

<u>Clientes</u>	<u>Valor en USD</u>	<u>Notas Crédito</u>	<u>Valor Neto</u>
EcuadorTLC	9.964.213,09	3.318.321,77	6.645.891,32
Pérez Companc	7.415.325,81	112.951,65	7.302.374,16
Keer Mgee	5.799.393,89	55.709,90	5.743.683,99
Petrobell	2.029.522,30	27.211,41	2.002.310,89
YPF	1.278.429,25		1.278.429,25
OXY	45.921,28		45.921,28
Yawe	42.489,80	4.312,00	38.177,80
Daimiservices	25.625,00	25.625,00	0,00
Cayman		85,30	85,30
YPF	1.000.000,00		1.000.000,00
TOTAL	27.600.920,42	3.544.217,03	24.056.873,99

Nota 18. Gastos realizados en Proyectos

Esta cuenta registra los egresos que la compañía ha tenido, para el cumplimiento de sus actividades, en función de los ingresos percibidos.

El valor de egresos por proyectos asciende a USD 25.108.323,68 y se desglosa de acuerdo al cuadro presentado a continuación:

COMPAGNIE GENERALE DE GEOPHYSIQUE
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS 2001

<u>Proyecto</u>	<u>Valor en USD</u>
Proyecto Administración	1.550.560,32
Proyecto YPF	2.392.841,71
Proyecto Rocafuerte	3.523.501,41
Proyecto Ahuano	4.343.710,35
Proyecto 17	5.937.779,15
Proyecto 18	3.019.484,47
Proyecto 21	1.351.446,27
Apoyo a la Gestión	1.203.000,00
Alquiler de Equipos	655.000,00
Procesamiento Sísmico	1.131.000,00
TOTAL	25.108.323,68